

О. В. Варникова

СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЕ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКИ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

Аннотация. Анализируется проблема иноязычной подготовки в уровневой системе вузовского образования. Сделаны выводы об особенностях обучения иностранным языкам в техническом вузе в процессе формирования профессиональной компетентности.

Ключевые слова: иноязычная подготовка, уровневая система вузовского образования, иностранный язык, технический вуз, профессиональная компетентность.

О. V. Varnikova

SUBSTANTIAL AND TECHNOLOGICAL CHARACTERISTICS OF FOREIGN LANGUAGE STUDIES IN A TECHNICAL UNIVERSITY

Abstract. The article analyzes foreign languages training in the multi-level system of higher education. The author concludes about the peculiarities during the study of the foreign languages in a technical institute of higher education in the process of professional competence formation.

Key words: foreign languages training, multi-level system of higher education, foreign language, technical institute of higher education, professional competence.

Проведенный анализ философско-методологических, педагогических и психологических источников свидетельствует о том, что в последние годы наблюдается заметный рост внимания исследователей к проблеме иноязычной подготовки в вузе и в этой связи к проблемам личностного, социального и профессионального становления студентов в период получения высшего профессионального образования.

Проблеме профессиональной подготовки посвящен ряд исследований, которые определяют сущность и характеристики данного процесса (Н. П. Анисимова, В. А. Бодров, Д. А. Григорьев, А. К. Маркова, В. А. Машин, Ю. Л. Поваренков, К. С. Романова, В. А. Сластенин, А. Л. Турчинов, В. Д. Шадриков и др.). В психолого-педагогических исследованиях широко используется термин «профессиональное становление личности», который рассматривается как многоаспектное явление (А. А. Бодалев, Л. И. Божович, Е. А. Климов, А. К. Маркова, Л. М. Митина, Ю. П. Поваренков, Н. С. Пряжников, Н. Ф. Талызина и др.). Личностное становление – непрерывный целенаправленный процесс прогрессивного изменения личности (Э. Ф. Зеер); формирование основных отношений с миром и обществом (Д. Н. Завалишина). Профессиональное становление – это становление субъекта труда (Б. Г. Ананьев); процесс поэтапного разрешения противоречий между профессиональными требованиями, предъявляемыми к человеку, и его желаниями и возможностями (Ю. П. Поваренков); формирование профессиональной мотивации, компетентности, профессионально важных качеств (С. Б. Серякова).

В работах зарубежных авторов сложился ряд теорий профессионального становления как процесса овладения профессией, как деятельности, как овладения совокупностью способов и средств, где следование их друг за другом имеет целевую детерминацию (B. Bernstein A. Riedl, A. Schelten, G. Reinmann-Rothmeier, H. Mandl, S. Schollweck и др.).

В отечественных исследованиях под профессиональным становлением чаще всего понимается формирование профессиональной компетентности как процесса овладения средствами и методами решения профессиональных задач (А. И. Мищенко, Л. Ф. Спирин и др.). Профессиональное становление в этих работах рассматривается как составная часть формирования личности будущего специалиста как субъекта профессионального образования и профессиональной деятельности, как осмысление человеком общественной значимости труда, подготовка к сознательному овладению профессией, непрерывному повышению квалификации.

В процессе профессиональной подготовки можно выделить два различных подхода к определению его сущности. Первый подход предусматривает рассмотрение процесса развития и саморазвития личности, а второй – процесс профессионального становления в результате овладения способами деятельности при решении профессиональных задач. Тогда основная проблема процесса профессиональной подготовки может быть сформулирована как противоречие между системой изменяющихся профессиональных видов деятельности и индивидуальным развитием каждого конкретного человека, его становлением как субъекта этой деятельности.

Ведущими понятиями для оценки человека как профессионала становятся «рефлексия» и «деятельностный способ существования» (Н. Г. Алексеев, В. В. Давыдов, С. Л. Рубинштейн, В. И. Слободчиков). Профессионал, по мнению А. Р. Фонарева, чья позиция нам близка, – это человек, осознавший свое жизненное предназначение, являющийся субъектом своего труда и владеющий деятельностью в целом, несущий нравственную ответственность за последствия реализации деятельности, самостоятельно ориентирующийся на существующие культурные образцы и нормы [1].

К факторам, влияющим на становление профессионала и достижение им успеха, относятся: высокий уровень мотивации, потребность в достижениях, высокие личностные стандарты, стремление к самореализации (А. А. Деркач, Н. В. Кузьмина), престиж профессионального мастерства (В. Д. Шадриков), зрелость личности (А. Г. Портнова, Е. Л. Холодцева).

Современные авторы (А. И. Мищенко, Н. В. Чекалева) рассматривают профессионализм деятельности как качественную характеристику субъекта деятельности, отражающую высокую профессиональную квалификацию и компетентность, разнообразие эффективных профессиональных навыков и умений, владение современными алгоритмами и способами решения профессиональных задач, что позволяет осуществлять деятельность с высокой продуктивностью.

Профессионализм личности, с точки зрения некоторых ученых (Б. Г. Ананьев, С. Б. Серякова), – это качественная характеристика субъекта труда, отражающая высокий уровень развития профессионально важных и личностно-деловых качеств, мотивационную сферу и ценностные ориентации, направленные на прогрессивное развитие специалиста.

Мы рассматриваем профессиональную подготовку студентов технического вуза как процесс профессионально-личностного становления в результате формирования ценностно-смысловых отношений будущего специалиста к социокультурной и профессиональной сфере.

Расширение межнациональных и международных контактов, усиление процессов интеграции в жизни современного общества вызывают рост потребности в специалистах, технического профиля в том числе, интеллектуальных, ориентирующихся в достижениях зарубежной науки, готовых получить образование за рубежом, способных к взаимодействию с партнерами по бизнесу и людьми других национальностей, готовых использовать иностранный язык как средство оптимизации своей профессиональной деятельности.

Целью образования становятся не только знания, но и профессионально значимые качества личности, профессионально значимый опыт деятельности.

Научное осмысление и педагогическая интерпретация процесса профессиональной подготовки на основе ее компонентной структуры (когнитивный, деятельностный и эмоционально-ценностный компоненты) могут стать условиями модернизации профессиональной подготовки будущего специалиста технического профиля.

Направленность профессионального образования на формирование профессиональной компетентности выражается в готовности и способности будущих специалистов нести компетентную и продуманную ответственность в профессиональных, общественных и частных ситуациях планируемой профессиональной деятельности. Иноязычная подготовка при этом позволяет: обеспечить максимальный учет индивидуальных особенностей обучающихся; использовать такие организационно-педагогические формы и методы обучения, которые адекватны целям обучения, социально-психологическим особенностям обучающихся и специфике содержания обучения. В основном эти цели выражаются в изменении системы знаний, в системе ценностей людей, в комплексе личностных качеств, в поведении. При всей индивидуальности конкретных целей обучения можно выделить типологический характер каждой цели в зависимости от учебной дисциплины технического вуза. Опираясь на исследования И. Я. Лернера [2], И. К. Журавлева [3], отметим следующие типологические цели, достижение которых будет удовлетворять образовательные потребности каждого обучающегося: 1) получение новых знаний, информации; 2) приобретение навыков и умений в использовании этой информации; 3) выработка ценностных ориентаций и личностных качеств; 4) удовлетворение познавательных интересов. В процессе иноязычной подготовки, которая осуществляется в результате изучения учебной дисциплины «Иностранный язык», – это формирование коммуникативной иноязычной компетентности (языковая, речевая, компенсаторная, социокультурная и учебно-познавательная компетенции).

Далее необходимо разработать систему задач, соответствующих целям обучения. В практике иноязычной подготовки это обучение четырем видам речевой деятельности: чтению, говорению, письму и аудированию. Это важно знать, чтобы далее выбрать адекватные формы и методы обучения. Условно можно выделить следующие формы организации учебных занятий, которые успешно применяются при обучении иностранным языкам (здесь и далее – ИЯ): телепередача, диалог, дискуссия, конференция, интервью, мультимедиа, звукозапись, чтение, обсуждение прочитанного, инсценировка, ролевые игры,

критический анализ, групповое обучение, парная работа, проектная работа и др. Методы обучения при этом определяются в зависимости от характера взаимодействия субъектов процесса и от отношения обучающегося студента к содержанию и средствам обучения.

Характер целей, форм и методов обучения ИЯ позволяет отнести учебную дисциплину «Иностранный язык» к процессуальному блоку дисциплин.

В соответствии с этим определяется и содержание обучения ИЯ. Содержание обучения следует структурировать таким образом, чтобы повысить эффективность обучения. Это удастся сделать, используя многоуровневую систему профессиональной подготовки в вузе. Обучение иностранному языку рекомендуется разделить на междисциплинарные блоки либо модули компетентности в соответствии с уровнем образования (бакалавриат, магистратура, аспирантура). Это позволяет поэтапно достигать определенных целей обучения, достижение которых будет соответствовать компонентному составу профессиональной подготовки (когнитивный, деятельностный, эмоционально-ценностный компоненты) (рис. 1).



Рис. 1. Структурная модель иноязычной подготовки будущих специалистов технического профиля в условиях уровневой системы высшего профессионального образования

Для успешной организации процесса профессиональной подготовки, результатом которой является профессиональная компетентность будущих специалистов технического профиля, были выявлены содержательные и технологические характеристики иноязычной подготовки в техническом вузе. Мы имеем в виду научно обоснованные принципы обучения и систематизированный комплекс действий обучающего и обучающегося, которые приво-

дят с определенной степенью гарантии к достижению поставленных целей обучения.

Сформированная в результате профессиональная компетентность при этом измеряется составом компетенций, классификацию которых мы представляем:

– *квалификационная компетенция*: означает готовность и способность на основе специальных знаний и умений при ориентации на четкую цель и реализации активных методов самостоятельно и объективно решать профессиональные задачи, проблемы, достигать результатов;

– *коммуникативная компетенция*: предполагает готовность и способность понимать и конструировать ситуации общения; формулировать, анализировать и представлять свои взгляды и убеждения; свободно владеть жанрами общения; употреблять термины в деловом контексте; знать этикетные речевые формулы делового общения; владеть риторическими и мимическими умениями; знать ряд экстралингвистических факторов, которые служат важным параметром оценки коммуникативной ситуации и планирования коммуникативных действий; знать статусно-ролевые характеристики партнера;

– *учебно-познавательная компетенция*: означает готовность и способность совместно с другими людьми понимать и оценивать информацию о деловых отношениях и связях, строить умозаключения по этим вопросам. Сюда относится также готовность и способность развивать свои стратегии и техники обучения в области одной или нескольких профессий и использовать эту способность на протяжении всей жизни;

– *методическая компетенция*: означает готовность и способность к согласованному с целью, планируемому образу действий при решении задач и проблем (например, планирование этапов трудовой деятельности);

– *социальная компетенция*: означает готовность и способность к индивидуальному развитию; определяет требования и ограничения отношений в семье, в профессии, в общественной жизни; позволяет научиться открывать собственные таланты, строить и развивать жизненные планы. Эта компетенция включает в себя развитие таких качеств личности, как самостоятельность, способность к критике, ответственность, надежность, обязательность, умение дать себе адекватную оценку, а также готовность и способность жить в социуме и создавать отношения с людьми, находить рациональные способы снятия напряжения в отношениях между людьми.

На основе обобщения личного опыта и целого ряда исследований выявлено, что для эффективности процесса формирования профессиональной компетентности будущих специалистов технического профиля в процессе иноязычной подготовки необходимо создать условия не столько для овладения иноязычной компетентностью, сколько для осознания коммуникативной значимости изучаемого иностранного языка в моделируемых профессиональных ситуациях (табл. 1).

Традиционно обучение иностранному языку в техническом вузе было ориентировано на чтение, понимание и перевод текстов по специальности, а также на изучение проблем синтаксиса научного стиля.

В настоящее время цель курса ИЯ в техническом вузе предполагает формирование иноязычной коммуникативной компетентности (языковая, речевая, учебно-познавательная, компенсаторная, социокультурная компетенции).

**Содержательно-информационное согласование учебной дисциплины
«Иностранный язык» с учебными дисциплинами
базового и вариативного блоков дисциплин**

<i>Учебные дисциплины базового (социально-гуманитарные, общенаучные и общепрофессиональные дисциплины) и вариативного (профессиональные дисциплины) блоков дисциплин</i>	<i>Содержательные линии обучения иностранному языку по широкому и узкому профилям специальности (в рамках учебной дисциплины «Иностранный язык»)</i>
Все учебные дисциплины базового и вариативного блоков дисциплин	Формирование иноязычной коммуникативной компетентности (обучение чтению, письму, говорению, аудированию): языковая, речевая, компенсаторная, социокультурная, учебно-познавательная компетенции
«Педагогика и психология», 1-й курс «Культурология», 1-й курс «История отечества», 1-й курс <u>«Введение в специальность», 1-й курс</u> «Технология строительного производства», 4–5-й курсы «Архитектура гражданских и промышленных зданий», 1–3-й курс <u>«Технология возведения зданий и сооружений», 3–5-й курсы</u> «Материаловедение» <u>«Строительные материалы», 1–4-й курсы</u> <u>«Обеспечение безопасности жизнедеятельности», 1–4-й курсы</u> «История автомобильного транспорта», 1-й курс «Автомобили», 3-й курс <u>«География автомобильных дорог», 1-й курс</u> «Транспортные машины и транспортно-технологические комплексы», 2–5-й курсы «Правила дорожного движения», 3-й курс «Пути сообщения, технологические сооружения», 2–3-й курсы «Методология подготовки водителей», 4-й курс <u>«Безопасность транспортных средств», 3–4-й курсы и др.</u> «Рынок», 1–5-й курсы «Торговля», 1–5-й курсы <u>«Менеджмент», 1–5-й курсы</u> «Понятие земельного кадастра» «История возникновения земельного кадастра» <u>«Земельно-кадастровые документы»</u>	1. “Lebenslauf (Biographie)“ 2. “Familie“ 3. “Studium“ 4. “Mein künftiger Beruf“ 5. “Russland – meine Heimat“ 6. “Deutschland. Land und Leute“ 1. “Mein Produktionspraktikum“ 2. “Das Gebäude und seine Elemente“ 3. “Einzelne Fragen zum Gebiet Stadtbaukunst“ 4. “Auf der Baustelle“ 1. “Baustoffe“ 2. “Baustoffe für den Plattenbau“ 3. “Häuser aus Platten und Glasfasern“ 1. “Umweltverschmutzung- Problemstellung“ 1. “Die Erbauer des Automobils“ 2. “Das Auto“ 3. “Eine Fahrt im Auto“ 4. “Die Grundlagen der Autotheorie“ 1. “Allgemeine Verkehrsregeln“ 2. “Zeichen und Verkehrseinrichtungen“ 3. “Sonstige Pflichten des Fahrzeugführers“ 4. “An der Tankstelle“ 1. “Markt“ 2. “Handel“ 3. “Management“ 1. “Bodenreform. Privatbesitz fördert Investitionen“ 2. “Die Geschichte von dem Bodenpreis und Bodenrecht“ 3. “EU unterstützt Reformen im Bereich Boden und Immobilien“

Языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами в соответствии с темами и сферами общения, отобранными для выбранного профиля, навыками оперирования этими средствами в коммуникативных целях; увеличение объема знаний за счет информации профессионально-ориентированного характера.

Речевая компетенция – функциональное использование изучаемого языка как средства профессионального общения и познавательной деятельности: понимание аутентичных иноязычных текстов (аудирование, чтение), в том числе ориентированных на выбранный профиль; передача информации в связных аргументированных высказываниях (говорение, письмо); планирование своего речевого и неречевого поведения (специфика ситуации общения).

Учебно-познавательная компетенция – развитие умений, позволяющих совершенствовать учебную деятельность по овладению ИЯ, а также использовать изучаемый иностранный язык в целях продолжения образования и самообразования, прежде всего в рамках выбранной специальности.

Компенсаторная компетенция – умение выходить из положения в условиях дефицита языковых средств в процессе иноязычного, в том числе профессионально ориентированного общения.

Социокультурная компетенция – расширение объема знаний о социокультурной специфике страны изучаемого языка, о научных достижениях в мировой науке; умение строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике и с учетом профессионально ориентированных ситуаций общения; адекватная интерпретация лингвокультурных фактов.

В результате достигается корреляция профессиональной и иноязычной компетентностей, которые формируются в процессе профессиональной подготовки, рассматриваемой в компонентной структуре. При этом профессионализм деятельности достигается посредством формирования *профессиональной компетентности*, а профессионализм личности – на основе формирования *иноязычной компетентности*. В век межкультурных интеракций необходимым атрибутом профессионализма современного работника является владение хотя бы одним иностранным языком. Рассматривая профессионализм личности как сложное личностное образование, следует учитывать, что профессионализм в целом рассматривают как:

- единство теоретической и практической готовности личности к осуществлению профессиональной деятельности (В. А. Сластенин);
- владение человеком необходимым нормативным набором психических качеств, когда профессионализм становится внутренней характеристикой личности (А. К. Маркова);
- мера овладения субъектом современными содержанием и средствами решения профессиональных задач, а также продуктивными способами ее осуществления (Н. В. Кузьмина, А. А. Реан).

А. А. Деркач и Н. В. Кузьмина предлагают рассматривать категорию профессионализма как совокупность профессионализма деятельности и профессионализма личности. Профессионализм деятельности – качественная характеристика субъекта деятельности, отражающая высокую профессиональную квалификацию и компетентность, что означает владение современными алгоритмами и способами решения профессиональных задач. Профессионализм личности – качественная характеристика субъекта труда, отражающая

высокий уровень развития профессионально важных и личностно-деловых качеств, адекватный уровень притязаний, мотивационную сферу и ценностные ориентации, направленные на прогрессивное развитие специалиста [4]. Отметим, что эмоционально-ценностный компонент содействует оптимальному отношению человека к выполняемой профессиональной деятельности. Известно, что эмоциональный фактор кардинально влияет на успешность, конкурентоспособность и микроклимат в коллективе. Успешная совместная деятельность зависит от положительного эмоционального настроения ее участников. Точно так же успех учебной деятельности студентов в большей мере зависит от эмоциональности, нежели от интеллекта. Позитивное отношение к смыслу выполняемой деятельности, к выбору способов деятельности происходит с учетом мотивов и индивидуальных особенностей человека. Прогресс по линии овладения знаниями, умениями и навыками сопровождается эмоциями. Важно создать условия для проявления такого эмоционального настроения, который будет содействовать оптимальному отношению к порученной деятельности. На первый план выходят субъект-субъектные отношения, когда студент (субъект) выполняет активную учебную деятельность, а преподаватель (субъект) обеспечивает возникновение и развитие положительных эмоций у студента.

Проявление положительных чувств у студентов по отношению к учебной деятельности можно развивать. Развиваясь, они становятся мотивами поступков и действий. Внешние мотивы, как правило, сводятся к сдаче экзамена, получению стипендии, получению диплома и т.п. Наиболее продуктивны внутренние мотивы, так как они основываются на интересе: в приобретении знаний, поиске знаний, расширении информационной сферы (квалификационная, методическая, учебно-познавательная, социальная компетенции); в приобретении друзей, в общении, в том числе в межкультурном (языковая, речевая, компенсаторная и социокультурная компетенции) (рис. 2).

Прогностическая функция этой модели состоит в том, что в этой связи появляется возможность говорить о компетенциях, формируемых в процессе обучения учебной дисциплине «Иностранный язык». Обучение иностранному языку, как и любой другой учебной дисциплине, – это планомерный, организованный и систематический процесс, в ходе которого и в результате взаимодействия преподавателя и студента осуществляется усвоение и воспроизведение определенного опыта деятельности в соответствии с заданной целью. Для организации этого процесса следует руководствоваться задачами и видами деятельности конкретной профессии. К тому же необходимо с целью дидактического и организационного планирования обучения следовать цели практического использования концепции обучения видам деятельности в форме обучающих ситуаций, релевантных профессиональным. Здесь уместно прокомментировать, что понятие «изучение языка» является более широким, чем понятие «овладение языком». В случае обучения ИЯ в условиях технического вуза речь идет именно об овладении иностранным языком. В зарубежной лингводидактической науке существуют две модели овладения ИЯ, которые повлияли на отечественную теорию и практику обучения иностранному языку. Согласно этой концепции способность человека к овладению (неосознанно, непреднамеренно, интуитивно) складывается из двух компетенций: общей и коммуникативной.



Рис. 2. Концептуальная модель взаимосвязи профессиональной и иноязычной коммуникативной компетентностей

Общую компетенцию, которая обуславливает познавательную активность личности, составляют: 1) знания о мире; 2) знания, присущие конкретной культуре; 3) знание специфики изучаемой языковой системы; 4) индивидуально-психологические особенности человека, позволяющие ему осуществлять речевую деятельность. *Коммуникативная компетенция* есть способность человека понимать и порождать иноязычные высказывания в различных социально детерминированных ситуациях (Н. Д. Гальскова). Отсюда следует, что коммуникативная модель обучения ИЯ, рекомендуемая государственным образовательным стандартом, учитывает закономерности социального и профессионального взаимодействия. Нельзя сформировать способность к межкультурному общению (практическое использование ИЯ) без приобщения обучающихся к иному (национальному) образу сознания, к умению распознавать мотивы и установки личности, принадлежащей к иной общности, где действует иная система ценностей. Речь идет о развитии личности в целом, о ее интеллектуальных (когнитивный компонент), деятельностных (деятельностный компонент) и поведенческих (эмоционально-ценностный компонент) аспектах, которые проявляются через язык.

Список литературы

1. **Фонарев, А. Р.** Психология становления личности профессионала : учеб. пособие / А. Р. Фонарев. – М. : Изд-во Моск. псих.-соц. ин-та, 2005. – 240 с.
2. **Лернер, И. Я.** О соотношении общедидактических и частнопредметных методах обучения / И. Я. Лернер // Новые исследования в педагогических науках. – 1978. – № 2.

3. **Журавлев, И. К.** Дидактические основы построения учебного предмета общеобразовательной школы : дис. ... д-ра пед. наук / Журавлев И. К. – М., 1990.
4. **Деркач, А. А.** Акмеология: пути достижения вершин профессионализма / А. А. Деркач, Н. В. Кузьмина. – М. : РГАС, 1993. – 228 с.

References

1. **Fonarev, A. R.** Psikhologiya stanovleniya lichnosti professionala : ucheb. posobie / A. R. Fonarev. – M. : Izd-vo Mosk. psikh.-sots. in-ta, 2005. – 240 s.
2. **Lerner, I. Ya.** O sootnoshenii obshchedidakticheskikh i chastnopredmetnykh metodakh obucheniya / I. Ya. Lerner // Novye issledovaniya v pedagogicheskikh naukakh. – 1978. – № 2.
3. **Zhuravlev, I. K.** Didakticheskie osnovy postroeniya uchebnogo predmeta obshcheobrazovatel'noy shkoly : dis. ... d-ra ped. nauk / Zhuravlev I. K. – M., 1990.
4. **Derkach, A. A.** Akmeologiya: puti dostizheniya vershin professionalizma / A. A. Derkach, N. V. Kuz'mina. – M. : RGAS, 1993. – 228 s.

Варникова Ольга Васильевна

кандидат педагогических наук,
профессор, кафедра иностранных
языков, Пензенская государственная
технологическая академия
(г. Пенза, проезд Байдукова, 1а)

E-mail: wolga0106@gmail.com

Varnikova Ol'ga Vasil'evna

Candidate of pedagogical sciences,
professor, sub-department of foreign
languages, Penza State Technological
Academy
(Penza, 1a Baydukova passage)

УДК 811+159.9:378

Варникова, О. В.

Содержательные и технологические характеристики иноязычной подготовки в техническом вузе / О. В. Варникова // Известия высших учебных заведений. Поволжский регион. Гуманитарные науки. – 2013. – № 1 (25). – С. 179–188.